CE

Husqvarna Group

EU Declaration of Conformity - 550i XP®, 550i XP® G

Contents

EN EU Declaration of Conformity 2
BG Декларация за съответствие на ЕС 3
CS EU prohlášení o shodě 4
DA EU-overensstemmelseserklæring 5
DE EU-Konformitätserklärung 6
EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 7
ES Declaración de conformidad de la UE 8
ET EL-i vastavusdeklaratsioon 9
FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 10
FR Déclaration de conformité UE 11
HR EU izjava o sukladnosti 12
HU EU megfelelőségi nyilatkozat 13
IT Dichiarazione di conformità UE 14
LT ES atitikties deklaracija 15
LV ES atbilstības deklarācija 16
NL EU-verklaring van conformiteit 17
NO EU-samsvarserklæring 18
PL Deklaracja zgodności UE 19
PT Declaração UE de conformidade 20
RO Declarație de conformitate UE 21
SK Vyhlásenie o zhode EÚ 22
SL Izjava EU o skladnosti 23
SR EU deklaracija o usaglašenosti 24
SV EU-försäkran om överensstämmelse 25
TR AB Uyumluluk Bildirimi 26

EU Declaration of Conformity

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Chainsaw for forest service, battery-powered
Brand	Husqvarna®
Type / Model	550i XP®, 550i XP® G
Identification	Serial numbers dating from 2026 week 45 and onwards

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery" valid until 2027-01-19
(EU) 2023/1230	"relating to machinery" valid from 2027-01-20
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2011/65/EU	“relating to restriction of hazardous substances”
2014/53/EU*	“relating to radio equipment”

and that the following standards and/or technical specifications are applied;
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* For products with Bluetooth functionality:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Notified body: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, has carried out EC type examination in accordance with the Machinery Directive’s (2006/42/EC) article 12, clause 3b.
Certificate No: MD-798

Notified body: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland has carried out EC type examination in accordance with the Machinery Regulation (EU) 2023/1230 module B.
Certificate Number: 0598/MR/26/105
Conformity to type based on internal production control, module C.

2000/14/EC conformity assessed in accordance with Annex V:
Measured sound power level: 105 dB(A)
Guaranteed sound power level: 107 dB(A)

Huskvarna, Nov 12, 2026

Mr. Pär Martinsson
Senior Director Handheld ECO-system, R&D Handheld
Husqvarna AB, SWEDEN
Responsible for technical documentation

Превод на оригиналната декларация за съответствие на ЕС

Декларация за съответствие на ЕС

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Моторен трион за горско стопанство, захранван с акумулаторна батерия
Марка	Husqvarna®
Тип/модел	550i XP®, 550i XP® G
Идентификация	Серийни номера от седмица 45 на 2026 г.

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините" Валидно до 19.01.2027 г.
(ЕС) 2023/1230	"относно машините", валиден от 20.01.2027 г.
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост”
2014/53/ЕС*	"относно радиосъоръженията”
2011/65/ЕС	"относно ограничението за опасни вещества"
2000/14/ЕО	"относно шумовите емисии в околната среда”

и че следните стандарти и/или технически спецификации са приложени:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*За продукти с Bluetooth® функционалност:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Нотифициран орган: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, е извършил ЕО изследване на типа в съответствие с член 12, параграф 3b от Директивата относно машините (2006/42/ЕО).
Сертификат №: MD-798

Нотифициран орган: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, е извършил ЕС изследване на типа в съответствие с модул B на Регламент (ЕС) 2023/1230 относно машините.
Номер на сертификата: 0598/MR/26/105
Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол, модул C.

Съответствието с 2000/14/ЕО е оценено в съответствие с приложение V:
Измерено ниво на звукова мощност: 105 dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност: 107 dB(A)

Překlad původního Prohlášení o shodě EU

Prohlášení o shodě EU

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Řetězová pila pro lesnické práce, napájená akumulátorem
Značka	Husqvarna®
Typ/Model	550i XP®, 550i XP® G
Identifikace	Výrobní čísla od 45. týdne roku 2026

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“, platné do 2027-01-19
(EU) 2023/1230	„o strojních zařízeních“, platné od 2027-01-20
2014/30/EU	"o elektromagnetické kompatibilitě"
2014/53/EU*	"týkající se rádiových zařízení"
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek“
2000/14/ES	"týkající se emisí hluku do okolního prostředí"

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Pro výrobky s funkcí Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Oznámený subjekt: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, provedl ES přezkoušení typu v souladu s čl. 12 odst. 3b směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
Číslo certifikátu: MD-798

Oznámený subjekt: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, provedl EU přezkoušení typu v souladu s modulem B nařízení o strojních zařízeních (EU) 2023/1230.
Číslo certifikátu: 0598/MR/26/105
Shoda s typem založená na interním řízení výroby, modul C.

Shoda s 2000/14/ES byla posouzena v souladu s přílohou V:
Naměřená hladina akustického výkonu: 105 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 107 dB(A)

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.+46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det pågældende produkt:

Beskrivelse	Batteridrevet kædesav til skovarbejde
Varemærke	Husqvarna®
Type / model	550i XP®, 550i XP® G
Identifikation	Serienumrene fra uge 45 2026 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Regulativ	Beskrivelse
2006/42/EF	"vedrørende maskiner", gyldig til 2027-01-19
(EU) 2023/1230	"vedrørende maskiner", gyldig fra 2027-01-20
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2014/53/EU*	"vedrørende radioudsty**r"**
2011/65/EU	"begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer"
2000/14/EF	"vedrørende emission af støj til omgivelserne"

og at følgende standarder og/eller tekniske specifikationer anvendes:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*For produkter med Bluetooth®-funktionalitet:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Bemyndiget organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har foretaget EF-typeafprøvning i henhold til maskindirektivets (2006/42/EF) artikel 12, stk. 3b.
Certifikat nr.: MD-798

Bemyndiget organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har foretaget EU-typeafprøvning i henhold til modul B i maskinforordningen (EU) 2023/1230.
Certifikatnummer: 0598/MR/26/105
Typeoverensstemmelse på grundlag af intern produktionskontrol, modul C.

Overensstemmelse med 2000/14/EF er vurderet i henhold til bilag V:
Målt lydeffektniveau: 105 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau: 107 dB(A)

Übersetzung der EU-Konformitätserklärung, Originalversion

EU-Konformitätserklärung

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Die Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, Tel. +46 36 146500, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

Beschreibung	Motorsäge für den forstlichen Einsatz, akkubetrieben
Marke	Husqvarna®
Typ/Modell	550i XP®, 550i XP® G
Identifizierung	Seriennummern ab Kalenderwoche 45 im Jahr 2026

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„über Maschinen“, gültig bis 19.01.2027
(EU) 2023/1230	„über Maschinen“, gültig ab 20.01.2027
2014/30/EU	"über elektromagnetische Verträglichkeit"
2014/53/EU*	„über Funkanlagen“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“
2000/14/EG	Richtlinie "über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen"

und dass die folgenden Normen und/oder technischen Spezifikationen angewendet werden:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Für Produkte mit Bluetooth®-Funktionalität:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Benannte Stelle: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, hat die EG-Baumusterprüfung gemäß Artikel 12 Absatz 3b der Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) durchgeführt.
Zertifikat Nr.: MD-798

Benannte Stelle: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, hat die EU-Baumusterprüfung gemäß Modul B der Maschinenverordnung (EU) 2023/1230 durchgeführt.
Zertifikatsnummer: 0598/MR/26/105
Konformität mit der Bauart auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle, Modul C.

Die Konformität mit 2000/14/EG wurde gemäß Anhang V bewertet:
Gemessener Schallleistungspegel: 105 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel: 107 dB(A)

Μετάφραση της πρωτότυπης δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Εμείς, η Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ΣΟΥΗΔΙΑ, τηλ. +46 36 146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα:

Περιγραφή	Αλυσοπρίονο για δασικές εργασίες, με μπαταρία
Μάρκα	Husqvarna®
Τύπος / Μοντέλο	550i XP®, 550i XP® G
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από την 45η εβδομάδα του 2026

συμμορφώνονται με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ, όπως έχουν τροποποιηθεί:

Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/ΕΚ	«σχετικά με τα μηχανήματα», ισχύει έως 2027-01-19
(ΕΕ) 2023/1230	«σχετικά με τα μηχανήματα», ισχύει από 2027-01-20
2014/30/ΕΕ	«σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα»
2014/53/ΕΕ*	«σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό»
2011/65/ΕΕ	«σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών»
2000/14/ΕΚ	«σχετικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον»

και ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Ι Για προϊόντα με λειτουργία Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Κοινοποιημένος οργανισμός: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, πραγματοποίησε εξέταση τύπου ΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3β της οδηγίας για τα μηχανήματα (2006/42/ΕΚ).
Αριθ. πιστοποιητικού: MD-798

Κοινοποιημένος οργανισμός: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, πραγματοποίησε εξέταση τύπου ΕΕ σύμφωνα με την ενότητα Β του κανονισμού (ΕΕ) 2023/1230 για τα μηχανήματα.
Αριθμός πιστοποιητικού: 0598/MR/26/105
Συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τον εσωτερικό έλεγχο της παραγωγής, ενότητα Γ.

Η συμμόρφωση με την οδηγία 2000/14/ΕΚ αξιολογήθηκε σύμφωνα με το παράρτημα V:
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 105 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 107 dB(A)

Traducción de la declaración de conformidad UE original

Declaración de conformidad UE

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Motosierra para trabajos forestales, alimentada por batería
Marca	Husqvarna®
Tipo/Modelo	550i XP®, 550i XP® G
Identificación	Números de serie a partir de la semana 45 de 2026

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a máquinas" válido hasta el 19/01/2027
(UE) 2023/1230	"relativa a máquinas" válido desde el 20/01/2027
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2014/53/UE*	"relativa a equipos de radio"
2011/65/UE	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"
2000/14/CE	"relativa a las emisiones sonoras en el entorno"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* Para productos con funcionalidad Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ha realizado el examen CE de tipo de conformidad con el artículo 12, apartado 3b, de la Directiva sobre máquinas (2006/42/CE).
N.º de certificado: MD-798

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ha realizado el examen UE de tipo de conformidad con el módulo B del Reglamento de Máquinas (UE) 2023/1230.
Número de certificado: 0598/MR/26/105
Conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción, módulo C.

La conformidad con 2000/14/CE se ha evaluado de acuerdo con el anexo V:
Nivel de potencia acústica medido: 105 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 107 dB(A)

Algse ELi vastavusdeklaratsiooni tõlge

EL-i vastavusdeklaratsioon

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ROOTSI, tel +46 36 146500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Akutoitega kettsaag metsatöödeks
Kaubamärk	Husqvarna®
Tüüp/mudel	550i XP®, 550i XP® G
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2026. aasta 45. nädalast

vastab järgmistele ELi direktiividele ja määrustele nende muudetud kujul:

Direktiiv/määrus	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„mis käsitleb masinaid“, kehtiv kuni 2027-01-19
(EL) 2023/1230	„mis käsitleb masinaid“, kehtiv alates 2027-01-20
2014/30/EL	"elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv"
2014/53/EL*	"raadioseadmete kohta"
2011/65/EL	„teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta“
2000/14/ EÜ	"keskkonna müratasemе direktiiv"

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* Bluetooth®-funktsiooniga toodetele:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Teavitatud asutus: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, on teostanud EÜ tüübihindamise vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artikli 12 lõike 3 punktile b.
Sertifikaadi nr: MD-798

Teavitatud asutus: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, on teostanud ELi tüübihindamise vastavalt masinamääruse (EL) 2023/1230 moodulile B.
Sertifikaadi number: 0598/MR/26/105
Tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil, moodul C.

Vastavust direktiivile 2000/14/EÜ on hinnatud vastavalt V lisale:
Mõõdetud helivõimsuse tase: 105 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase: 107 dB(A)

Alkuperäisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46 36 146500, vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että tuote:

Kuvaus	Akkukäyttöinen moottorisaha metsätöihin
Tuotemerkki	Husqvarna®
Tyyppi/malli	550i XP®, 550i XP® G
Tunniste	Sarjanumerot vuoden 2026 viikosta 45 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Asetus	Kuvaus
2006/42/EY	konedirektiivi voimassa 19.1.2027 asti
(EU) 2023/1230	konedirektiivi voimassa 20.1.2027 alkaen
2014/30/EU	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi
2014/53/EU*	Radiolaitteita koskeva direktiivi
2011/65/EU	tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen
2000/14/EY	melupäästödirektiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja ja/tai teknisiä tietoja:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Bluetooth®-toiminnolla varustetuille tuotteille:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Ilmoitettu laitos: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, on suorittanut EY-tyyppitarkastuksen konedirektiivin (2006/42/EY) 12 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti.
Todistus nro: MD-798

Ilmoitettu laitos: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen koneasetuksen (EU) 2023/1230 moduulin B mukaisesti.
Todistuksen numero: 0598/MR/26/105
Sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyypinmukaisuus, moduuli C.

Direktiivin 2000/14/EY mukainen vaatimustenmukaisuus on arvioitu liitteen V mukaisesti:
Mitattu äänitehotaso: 105 dB(A)
Taattu äänitehotaso: 107 dB(A)

Traduction du contenu de la Déclaration de Conformité UE d'origine

Déclaration de conformité EU

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit:

Description	Tronçonneuse à batterie pour travaux forestiers
Marque	Husqvarna®
Type/Modèle	550i XP®, 550i XP® G
Identification	Numéros de série à partir de la semaine 45 de 2026

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes:

Réglementation	Description
2006/42/CE	« Relative aux machines », valable jusqu'au 19/01/2027
(UE) 2023/1230	« Relative aux machines », valable à partir du 20/01/2027
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2014/53/UE*	« relative aux équipements radioélectriques »
2011/65/UE	« limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »
2000/14/CE	« relative aux émissions sonores dans l'environnement »

et que les normes et/ou les spécifications techniques suivantes sont appliquées:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Pour les produits avec fonctionnalité Bluetooth® :
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Organisme notifié : 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, a effectué l'examen CE de type conformément à l'article 12, paragraphe 3b, de la directive Machines (2006/42/CE).
N° de certificat : MD-798

Organisme notifié : 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, a effectué l'examen UE de type conformément au module B du règlement (UE) 2023/1230 relatif aux machines.
Numéro de certificat : 0598/MR/26/105
Conformité au type sur la base du contrôle interne de la production, module C.

La conformité à la directive 2000/14/CE a été évaluée conformément à l'annexe V :
Niveau de puissance acoustique mesuré : 105 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti : 107 dB(A)

Prijevod izvorne EU izjave o sukladnosti

Izjava o sukladnosti za EU

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo da proizvod:

Opis	Baterijska motorna pila za šumarske radove
Marka	Husqvarna®
Vrsta/model	550i XP®, 550i XP® G
Identifikacija	Serijski brojevi iz 45. tjedna 2026.

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i propisima:

Propis	Opis
2006/42/EZ	"vezano uz strojeve" vrijedi do 2027-01-19
(EU) 2023/1230	"vezano uz strojeve" vrijedi od 2027-01-20
2014/30/EU	"vezano uz elektromagnetsku kompatibilnost"
2014/53/EU*	“vezano uz radijsku opremu”
2011/65/EU	" ograničenje uporabe određenih opasnih tvari "
2000/14/EZ	"vezano uz emisije buke u okolišu"

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Za proizvode s Bluetooth® funkcionalnošću:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Prijavljeno tijelo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, provelo je EZ ispitivanje tipa u skladu s člankom 12. stavkom 3.b Direktive o strojevima (2006/42/EZ).
Broj certifikata: MD-798

Prijavljeno tijelo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, provelo je EU ispitivanje tipa u skladu s modulom B Uredbe o strojevima (EU) 2023/1230.
Broj certifikata: 0598/MR/26/105
Sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje, modul C.

Sukladnost s Direktivom 2000/14/EZ ocijenjena je u skladu s Prilogom V:
Izmjerena razina zvučne snage: 105 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage: 107 dB(A)

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat fordítása

EU megfelelőségi nyilatkozat

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, tel.: +46 36 146500, kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Akkumulátoros láncfűrész erdészeti munkákhoz
Márka	Husqvarna®
Típus/modell	550i XP®, 550i XP® G
Megjelölés	A 2026. év 45. hetétől származó sorozatszámok

megfelel a következő, módosított EU-irányelveknek és -rendeleteknek:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépekre vonatkozó”, érvényes 2027-01-19-ig
(EU) 2023/1230	„gépekről szóló”, érvényes 2027-01-20-tól
2014/30/EU	"elektromágneses megfelelőségre vonatkozó"
2014/53/EU*	"rádióberendezésekkel kapcsolatos"
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról”
2000/14/EK	"környezeti zajkibocsátásra vonatkozó"

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Bluetooth® funkcióval rendelkező termékekre vonatkozik:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Bejelentett szervezet: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, elvégezte az EK-típusvizsgálatot a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv 12. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint.
Tanúsítvány száma: MD-798

Bejelentett szervezet: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, elvégezte az EU-típusvizsgálatot a gépekről szóló (EU) 2023/1230 rendelet B modulja szerint.
Tanúsítvány száma: 0598/MR/26/105
Belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség, C modul.

A 2000/14/EK irányelv szerinti megfelelőség értékelése az V. melléklet szerint történt:
Mért hangteljesítményszint: 105 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint: 107 dB(A)

Traduzione della Dichiarazione di conformità UE originale

Dichiarazione di conformità UE

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.: +46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti indicati:

Descrizione	Motosega per lavori forestali, alimentata a batteria
Marchio	Husqvarna®
Tipo/Modello	550i XP®, 550i XP® G
Identificazione	Numeri di serie a partire dalla settimana 45 del 2026 in poi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	«relativa alle macchine», valida fino al 19-01-2027
(UE) 2023/1230	«relativo alle macchine», valido dal 20-01-2027
2014/30/UE	«relativo alla compatibilità elettromagnetica»
2014/53/UE*	«relativo all'apparecchiatura radio»
2011/65/UE	«restrizione dell’uso di determinate sostanze pericolose»
2000/14/CE	«relativo alle emissioni di rumore nell'ambiente»

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche tecniche seguenti:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Per i prodotti dotati di funzionalità Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Organismo notificato: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ha effettuato l'esame CE del tipo conformemente all'articolo 12, paragrafo 3b, della Direttiva Macchine (2006/42/CE).
Certificato n.: MD-798

Organismo notificato: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ha effettuato l'esame UE del tipo conformemente al modulo B del Regolamento Macchine (UE) 2023/1230.
Numero del certificato: 0598/MR/26/105
Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione, modulo C.

La conformità alla direttiva 2000/14/CE è stata valutata conformemente all'allegato V:
Livello di potenza sonora misurato: 105 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito: 107 dB(A)

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

ES atitikties deklaracija

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Mes, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

Aprašymas	Akumuliatorinis grandininis pjūklas miško darbams
Gamintojas	Husqvarna®
Tipas / modelis	550i XP®, 550i XP® G
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo 2026 m. 45 savaitės

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“, galioja iki 2027-01-19
(ES) 2023/1230	„dėl mašinų“, galioja nuo 2027-01-20
2014/30/ES	"dėl elektromagnetinio suderinamumo"
2014/53/ES*	"dėl radijo įrangos"
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“
2000/14/EB	"dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo"

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Gaminiams su Bluetooth® funkcija:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Notifikuotoji įstaiga: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, atliko EB tipo tyrimą pagal Mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12 straipsnio 3 dalies b punktą.
Sertifikato Nr.: MD-798

Notifikuotoji įstaiga: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, atliko ES tipo tyrimą pagal Mašinų reglamento (ES) 2023/1230 B modulį.
Sertifikato numeris: 0598/MR/26/105
Atitiktis tipui, pagrįsta gamybos vidaus kontrole, C modulis.

Atitiktis Direktyvai 2000/14/EB įvertinta pagal V priedą:
Išmatuotas garso galios lygis: 105 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis: 107 dB(A)

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

ES atbilstības deklarācija

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Mēs, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJA, tālr. +46 36 146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Ar akumulatoru darbināms ķēdes zāģis mežsaimniecības darbiem
Zīmols	Husqvarna®
Tips/modelis	550i XP®, 550i XP® G
Identifikācija	Sērijas numuri, sākot ar 2026. gada 45. nedēļu

atbilst šādām grozītajām ES direktīvām un regulām:

Regula	Apraksts
2006/42/EK	“par mašīnām”, spēkā līdz 2027-01-19
(ES) 2023/1230	“par mašīnām”, spēkā no 2027-01-20
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"
2014/53/ES*	"par radioiekārtām"
2011/65/ES	“par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu”
2000/14/EK	"par trokšņa emisiju vidē"

un ir piemēroti šādi standarti un/vai tehniskās specifikācijas:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* Izstrādājumiem ar Bluetooth® funkcionalitāti:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Pilnvarotā iestāde: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ir veikusi EK tipa pārbaudi saskaņā ar Mašīnu direktīvas (2006/42/EK) 12. panta 3. punkta b) apakšpunktu.
Sertifikāta Nr.: MD-798

Pilnvarotā iestāde: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, ir veikusi ES tipa pārbaudi saskaņā ar Mašīnu regulas (ES) 2023/1230 B moduli.
Sertifikāta numurs: 0598/MR/26/105
Atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli, C modulis.

Atbilstība Direktīvai 2000/14/EK novērtēta saskaņā ar V pielikumu:
Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 105 dB(A)
Garantētais skaņas jaudas līmenis: 107 dB(A)

Vertaling van de originele EU-verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Accuaangedreven kettingzaag voor bosbouwwerkzaamheden
Merk	Husqvarna®
Type/model	550i XP®, 550i XP® G
Identificatie	Serienummers vanaf week 45 van 2026

voldoet volledig aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	„betreffende machines”, geldig tot 19-01-2027
(EU) 2023/1230	„betreffende machines”, geldig vanaf 20-01-2027
2014/30/EU	"Met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit"
2014/53/EU*	"met betrekking tot radioapparatuur"
2011/65/EU	„beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen”
2000/14/EG	"met betrekking tot geluidsuitstoot in het milieu"

en dat de volgende normen en/of technische specificaties zijn toegepast:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Voor producten met Bluetooth®-functionaliteit:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Aangemelde instantie: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, heeft het EG-typeonderzoek uitgevoerd overeenkomstig artikel 12, lid 3b, van de Machinerichtlijn (2006/42/EG).
Certificaatnr.: MD-798

Aangemelde instantie: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd overeenkomstig module B van de Machineverordening (EU) 2023/1230.
Certificaatnummer: 0598/MR/26/105
Conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole, module C.

De conformiteit met 2000/14/EG is beoordeeld overeenkomstig bijlage V:
Gemeten geluidsvermogensniveau: 105 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 107 dB(A)

Oversettelse av EUs originale samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Batteridrevet motorsag for skogsarbeid
Merke	Husqvarna®
Type/modell	550i XP®, 550i XP® G
ID	Serienumre fra uke 45, 2026 og senere

ullstendig overholder følgende EU-direktiver og-forskrifter:

Regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner», gyldig til 19. januar 2027
(EU)2023/1230	«angående maskiner», gyldig fra 20. januar 2027
2014/30/EU	«om elektromagnetisk kompatibilitet»
2014/53/EU*	«om radioutstyr»
2011/65/EU	«om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr»
2000/14/EF	«angående utslipp av støy til omgivelsene»

og at følgende standarder eller tekniske spesifikasjoner er anvendt:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* For produkter med Bluetooth®-funksjonalitet:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Teknisk kontrollorgan: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utført EF-typeprøving i samsvar med maskindirektivet (2006/42/EF), artikkel 12 nr. 3 bokstav b.
Sertifikatnr.: MD-798

Teknisk kontrollorgan: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utført EU-typeprøving i samsvar med modul B i maskinforordningen (EU) 2023/1230.
Sertifikatnummer: 0598/MR/26/105
Typesamsvar basert på intern produksjonskontroll, modul C.

Samsvar med 2000/14/EF er vurdert i henhold til vedlegg V:
Målt lydeffektnivå: 105 dB(A)
Garantert lydeffektnivå: 107 dB(A)

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE

Deklaracja zgodności UE

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Firma Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Pilarka łańcuchowa do prac leśnych, zasilana akumulatorowo
Marka	Husqvarna®
Typ/model	550i XP®, 550i XP® G
Identyfikacja	Numery seryjne od 45. tygodnia 2026 roku

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Przepis	Opis
2006/42/WE	"związane z maszynami" ważne do 2027-01-19
(UE) 2023/1230	"dotyczący maszyn" ważny od 2027-01-20
2014/30/UE	"dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej"
2014/53/UE*	"związane ze sprzętem radiowym"
2011/65/UE	"dotyczący ograniczenia substancji niebezpiecznych"
2000/14/WE	"w związku z emisją hałasu w środowisku"

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi normami i specyfikacjami technicznymi:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Dla produktów wyposażonych w funkcję Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Jednostka notyfikowana: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, przeprowadziła badanie typu WE zgodnie z art. 12 ust. 3 lit. b dyrektywy maszynowej (2006/42/WE).
Nr certyfikatu: MD-798

Jednostka notyfikowana: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, przeprowadziła badanie typu UE zgodnie z modułem B rozporządzenia w sprawie maszyn (UE) 2023/1230.
Numer certyfikatu: 0598/MR/26/105
Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji, moduł C.

Zgodność z dyrektywą 2000/14/WE oceniono zgodnie z załącznikiem V:
Zmierzony poziom mocy akustycznej: 105 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 107 dB(A)

Tradução da declaração UE de conformidade original

Declaração UE de conformidade

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto:

Descrição	Motosserra para trabalhos florestais, alimentada a bateria
Marca	Husqvarna®
Tipo/Modelo	550i XP®, 550i XP® G
Identificação	Números de série referentes à semana 45 de 2026 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas" válido até 19/01/2027
(UE) 2023/1230	"relativa a máquinas" Válido a partir de 20/01/2027
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2014/53/UE*	"relativa ao equipamento de rádio"
2011/65/UE	"relativa à restrição de substâncias perigosas"
2000/14/CE	"relativa a emissões de ruído para o ambiente"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Para produtos com funcionalidade Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, realizou o exame CE de tipo em conformidade com o artigo 12.º, n.º 3, alínea b), da Diretiva Máquinas (2006/42/CE).
Certificado n.º: MD-798

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, realizou o exame UE de tipo em conformidade com o módulo B do Regulamento Máquinas (UE) 2023/1230.
Número do certificado: 0598/MR/26/105
Conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção, módulo C.

A conformidade com a Diretiva 2000/14/CE foi avaliada de acordo com o anexo V:
Nível de potência sonora medido: 105 dB(A)
Nível de potência sonora garantido: 107 dB(A)

Traducerea declarației de conformitate UE inițiale

Declarație de conformitate UE

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că produsul:

Descriere	Ferăstrău cu lanț pentru lucrări forestiere, alimentat cu baterie
Marcă	Husqvarna®
Tip/Model	550i XP®, 550i XP® G
Identificare	Numere de serie începând cu săptămâna 45 din 2026 și mai departe

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”, valabilă până la 2027-01-19
(UE) 2023/1230	„privind mașinile”, valabil de la 2027-01-20
2014/30/UE	"referitor la compatibilitatea electromagnetică"
2014/53/UE*	„privind echipamentele radio”
2011/65/UE	„privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase”
2000/14/CE	"referitor la emisiile de zgomot din mediu"

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau specificații tehnice:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* Pentru produsele cu funcționalitate Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Organism notificat: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, a efectuat examinarea CE de tip în conformitate cu articolul 12 alineatul (3) litera (b) din Directiva privind echipamentele tehnice (2006/42/CE).
Nr. certificat: MD-798

Organism notificat: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, a efectuat examinarea UE de tip în conformitate cu modulul B din Regulamentul (UE) 2023/1230 privind echipamentele tehnice.
Numărul certificatului: 0598/MR/26/105
Conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producției, modulul C.

Conformitatea cu Directiva 2000/14/CE a fost evaluată în conformitate cu anexa V:
Nivelul de putere acustică măsurat: 105 dB(A)
Nivelul de putere acustică garantat: 107 dB(A)

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode EÚ

Vyhlásenie o zhode EÚ

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobky:

Popis	Akumulátorová reťazová píla na lesnícke práce
Značka	Husqvarna®
Typ/model	550i XP®, 550i XP® G
Identifikácia	Výrobné čísla od 45. týždňa 2026

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“, platné do 2027-01-19
(EÚ) 2023/1230	„o strojových zariadeniach“, platné od 2027-01-20
2014/30/ EÚ	"o elektromagnetickej kompatibilite"
2014/53/EÚ*	"o rádiových zariadeniach"
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“
2000/14/ES	"týkajúca sa emisie hluku v prostredí pochádzajúcu zo zariadení používaných vo voľnom priestranstve"

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Pre výrobky s funkciou Bluetooth®:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Notifikovaný orgán: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, vykonal skúšku typu ES v súlade s článkom 12 ods. 3 písm. b) smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES).
Číslo certifikátu: MD-798

Notifikovaný orgán: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, vykonal skúšku typu EÚ v súlade s modulom B nariadenia o strojových zariadeniach (EÚ) 2023/1230.
Číslo certifikátu: 0598/MR/26/105
Zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby, modul C.

Zhoda so smernicou 2000/14/ES bola posúdená v súlade s prílohou V:
Nameraná hladina akustického výkonu: 105 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu: 107 dB(A)

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je izdelek:

Opis	Akumulatorska verižna žaga za gozdarska dela
Znamka	Husqvarna®
Vrsta/model	550i XP®, 550i XP® G
Identifikacija	Serijske številke od 45. tedna leta 2026

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Uredba	Opis
2006/42/ES	„o strojih“, veljavna do 19. 1. 2027
(EU) 2023/1230	„o strojih“, veljavna od 20. 1. 2027
2014/30/EU	"v zvezi z elektromagnetno združljivostjo"
2014/53/EU*	„v zvezi z radijsko opremo“
2011/65/EU	„o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi“
2000/14/ES	"v povezavi z emisijami hrupa v okolju"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

* Za izdelke z Bluetooth® funkcionalnostjo:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Priglašeni organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, je izvedel ES-pregled tipa v skladu s členom 12(3)(b) Direktive o strojih (2006/42/ES).
Št. certifikata: MD-798

Priglašeni organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, je izvedel EU-pregled tipa v skladu z modulom B Uredbe o strojih (EU) 2023/1230.
Številka certifikata: 0598/MR/26/105
Skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje, modul C.

Skladnost z Direktivo 2000/14/ES je bila ocenjena v skladu s Prilogo V:
Izmerjena raven zvočne moči: 105 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči: 107 dB(A)

Prevod originalne EU izjave o usaglašenosti

EU Deklaracija o usaglašenosti

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću da je proizvod:

Opis	Motorna testera za šumsku službu, na baterijski pogon
Marka	Husqvarna®
Tip/model	550i XP®, 550i XP® G
Identifikacija	Serijski brojevi počev od 45. nedelje 2026. godine

su u potpunosti usaglašeni sa sledećim EU direktivama i propisima:

Propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine", važi do 19. Januara 2027.
(EU)2023/1230	„koji se odnose na mašine", važi od 20. Januara 2027.
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2014/53/EU*	„koji se odnose na radio-opremu“
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elek tronskoj opremi“
2000/14/EZ	„koji se odnose na emisiju buke u okruženju“

i da su sledeći standardi i/ili tehničke specifikacije primenjeni:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Za proizvode sa Bluetooth® funkcionalnošću:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Prijavljeno telo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, izvršilo je EZ ispitivanje tipa u skladu sa članom 12, stav 3b Direktive o mašinama (2006/42/EZ).
Broj sertifikata: MD-798

Prijavljeno telo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, izvršilo je EU ispitivanje tipa u skladu sa modulom B Uredbe o mašinama (EU) 2023/1230.
Broj sertifikata: 0598/MR/26/105
Usaglašenost sa tipom na osnovu interne kontrole proizvodnje, modul C.

Usaglašenost sa Direktivom 2000/14/EZ ocenjena je u skladu sa Prilogom V:
Izmereni nivo zvučne snage: 105 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage: 107 dB(A)

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Vi, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46 36 146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Batteridriven motorsåg för skogsarbete
Varumärke	Husqvarna®
Typ/Modell	550i XP®, 550i XP® G
Identifiering	Serienummer daterade från vecka 45 år 2026

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Lagstiftning	Beskrivning
2006/42/EG	”angående maskiner”, giltig till 2027-01-19
(EU) 2023/1230	”angående maskiner”, gäller från 2027-01-20
2014/30/EU	“angående elektromagnetisk kompatibilitet”
2014/53/EU*	“angående radioutrustning”
2011/65/EU	”angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen”
2000/14/EG	“angående emission av buller till omgivningen”

och att följande standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*För produkter med Bluetooth®-funktionalitet:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Anmält organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utfört EG-typkontroll i enlighet med maskindirektivet (2006/42/EG), artikel 12, punkt 3b.
Certifikat nr: MD-798

Anmält organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utfört EU-typkontroll i enlighet med modul B i maskinförordningen (EU) 2023/1230.
Certifikatnummer: 0598/MR/26/105
Överensstämmelse med typ grundad på intern tillverkningskontroll, modul C.

Överensstämmelse med 2000/14/EG har bedömts i enlighet med bilaga V:
Uppmätt ljudeffektnivå: 105 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå: 107 dB(A)

Orijinal AB Uyumluluk Bildiriminin çevirisi

AB Uyumluluk Bildirimi

HHE-550iXP_550iXPG-26-2E

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Ormancılık işleri için akülü zincirli testere
Marka	Husqvarna®
Tip/Model	550i XP®, 550i XP® G
Kimlik	2026 yılının 45. haftası ve sonrasına ait seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve yönetmelikleriyle tamamen uyumludur:

Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelerle ilgili", 19 Ocak 2027 tarihine kadar geçerlidir
(AB)2023/1230	"makinelerle ilgili", 20 Ocak 2027 tarihinden itibaren geçerlidir
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2014/53/AB*	"radyo ekipmanlarıyla ilgili"
2011/65/AB	"elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin"
2000/14/AT	"çevredeki gürültü emisyonlarıyla ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025
EN 62841-4-1:2020
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 63000:2018

*Bluetooth® işlevine sahip ürünler için:
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 18031-1:2024

Onaylanmış kuruluş: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland,
Makine Direktifi'nin (2006/42/AT) 12. maddesi, 3b fıkrası uyarınca AT tip incelemesini gerçekleştirmiştir.
Sertifika No: MD-798

Onaylanmış kuruluş: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland,
Makine Yönetmeliği (AB) 2023/1230'un B modülüne uygun olarak AB tip incelemesini gerçekleştirmiştir.
Sertifika Numarası: 0598/MR/26/105
Dahili üretim kontrolüne dayalı tipe uygunluk, modül C.

2000/14/AT'ye uygunluk Ek V'e göre değerlendirilmiştir:
Ölçülen ses gücü seviyesi: 105 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi: 107 dB(A)